

## COVID-19 জনস্বাস্থ্যের সংকটকালীন পরিস্থিতিতে পাইকারি ব্যবসায়িক প্রতিষ্ঠানের জন্য অন্তর্বর্তীকালীন নির্দেশনা

এই নথিটি পড়া হয়ে গেলে আপনি নিচে তা নিশ্চিত করতে পারবেন।

15 জুন 2020 পর্যন্ত

### উদ্দেশ্য

COVID-19 জনস্বাস্থ্যের সংকটকালীন পরিস্থিতিতে যেহেতু পাইকারি ব্যবসায়িক প্রতিষ্ঠান আবার খুলছে তাই পাইকারি ব্যবসায়িক প্রতিষ্ঠানের মালিক/অপারেটর এবং তাদের কর্মচারী এবং ঠিকাদারদের COVID-19 এর প্রাদুর্ভাব থেকে সাবধানতা সংক্রান্ত বিধি-নিষেধ প্রদান করার জন্য এই অন্তর্বর্তী নির্দেশিকা ("পাইকারি ব্যবসায়িক প্রতিষ্ঠানের জন্য COVID-19 এর অন্তর্বর্তীকালীন নির্দেশিকা") তৈরি করা হয়েছে।

এই নির্দেশিকাগুলি কেবলমাত্র ন্যূনতম প্রয়োজনীয়তা এবং নিয়োগকর্তা অতিরিক্ত সতর্কতা এবং নিষেধাজ্ঞা জারি করতে পারেন। এই নির্দেশিকা স্টেটের রিওপেনিংয়ের পর্যায়। এর সময় সর্বাধিক পরিচিত জনস্বাস্থ্যের অনুশীলনের উপর ভিত্তি করে তৈরি করা, এবং যে দলিলের উপর এই নির্দেশিকা ভিত্তি করে তা ঘন ঘন পরিবর্তিত হতে পারে এবং হয়ে থাকে। দায়বদ্ধ পক্ষগুলি - যেমন নীচে সংজ্ঞায়িত করা হয়েছে - পাইকারি ব্যবসার সাথে সম্পর্কিত সকল স্থানীয়, রাজ্যের এবং যুক্তরাষ্ট্রীয় প্রয়োজনীয়তা মেনে চলার জন্য দায়ী। দায়বদ্ধ পক্ষগুলি এই আবশ্যিক শর্তের যেকোনো আপডেট সম্বন্ধে হালনাগাদ থাকার পাশাপাশি যেকোনো পাইকারি ব্যবসায়িক কার্যকলাপ এবং/অথবা সাইট নিরাপত্তার পরিকল্পনায় তা বাস্তবায়ন করতে বাধিত।

### পটভূমি

7ই মার্চ, 2020 তারিখে, গভর্নর অ্যান্ড্রু এম. কুওমো COVID-19 এর পরিপ্রেক্ষিতে একটি জরুরি অবস্থা ঘোষণা করে নির্বাহী আদেশ 202 জারি করেছিলেন। সমগ্র নিউইয়র্ক জুড়ে COVID-19 এর কমিউনিটি ট্রান্সমিশন ঘটেছে। আরো ছড়িয়ে পড়া হ্রাস করতে, যেখানে সম্ভব, ব্যক্তিদের মধ্যে অবশ্যই অন্তত 6 ফুটের সামাজিক দূরত্ব বজায় রাখতে হবে।

20 মার্চ 2020 তারিখে গভর্নর কুওমো নির্বাহী আদেশ 202.6 জারি করেন, যাতে সমস্ত গৌণ ব্যবসায়িক দপ্তরের দপ্তর মধ্যস্থ কর্মীদের কাজকর্মে বন্ধ রাখার নির্দেশ দেওয়া হয়। অত্যাবশ্যিক ব্যবসা, যেমন সাম্রাজ্য রাজ্য উন্নয়ন কর্পোরেশন (Empire State Development Corporation, ESD) এর নির্দেশিকা দ্বারা সংজ্ঞায়িত, এই সীমাবদ্ধতার অধীন ছিল না, কিন্তু, তাদের স্বাস্থ্য বিভাগ (Department of Health, DOH) দ্বারা জারি করা একটি পরিষ্কার এবং নিরাপদ কর্ম পরিবেশ বজায় রাখার জন্য নির্দেশনা ও আদেশ মেনে চলার জন্য নির্দেশ করা হয়, এবং দৃঢ়ভাবে সামাজিক দূরত্ব ব্যবস্থা বজায় রাখার জন্য আহ্বান জানানো হয়।

12ই এপ্রিল, 2020 তারিখে, গভর্নর কুওমো সমস্ত অত্যাবশ্যিকীয় ব্যবসায়িক প্রতিষ্ঠানকে তার কর্মীদের, যারা কর্মস্থলে উপস্থিত আছে, বিনামূল্যে তাদের মুখের আচ্ছাদন, যা তাদের কাজের সময় জনসাধারণ বা গ্রাহকদের সঙ্গে সরাসরি সংযোগ ঘটানোর সময় অবশ্যই ব্যবহার করতে হবে, তা প্রদান করতে নির্বাহী আদেশ 202.16 জারি করেছিলেন। 15 এপ্রিল 2020 তারিখে গভর্নর কুওমো নির্বাহী আদেশ 202.17 জারি করেছেন, যা দুই বছরের বেশি বয়সী এবং চিকিৎসাগতভাবে মুখের আবরণ সহন করতে সক্ষম সকলকে একটি সর্বজনীন স্থানে এবং যখন সামাজিক দূরত্ব বজায় রাখা সম্ভব নয়, বা যখন সামাজিক দূরত্ব বজায় রাখা না, তখন তাদের নাক ও মুখ একটি মাস্ক অথবা কাপড়ের তৈরি মুখের আবরণ দিয়ে ঢাকার জন্য নির্দেশ দেয়। 16 এপ্রিল 2020 তারিখে গভর্নর কুওমো নির্বাহী আদেশ 202.18

জারি করেন যা সরকারী এবং বেসরকারী পরিবহণ বা অন্যান্য ভাড়ার পরিবহণ ব্যবহার করা দুই বছরের বেশি বয়সের এবং চিকিৎসাগতভাবে একটি মুখের আবরণ সহন করতে সক্ষম সকল মানুষকে অবশ্যই কোন যাত্রার সময় তাদের নাক এবং মুখের উপর একটি মাস্ক অথবা মুখের আবরণ পরার নির্দেশ দেয়। এছাড়াও সরকারি বা বেসরকারি পরিবহনের যে কোন পরিচালক বা চালককে একটি মুখের আবরণ বা মাস্ক যা তাদের নাক এবং মুখ ঢেকে রাখে, টা পরার নির্দেশ দেয় যখন তেমন কোন গাড়িতে কোন যাত্রী থাকে। 29 মে 2020 তারিখে গভর্নর কুওমো নির্বাহী আদেশ 202.34 জারি করেন, যা ব্যবসার পরিচালক/মালিকদের সেই সব মানুষের প্রবেশাধিকার প্রত্যাহার করার অধিকার অনুমোদন করে, যারা মুখ ঢেকে রাখা বা মাস্ক সংক্রান্ত বাধ্যবাধকতা মেনে চলতে ব্যর্থ হন।

26শে এপ্রিল, 2020 তারিখে গভর্নর কুওমো ঘোষণা করেন যে তথ্য-পরিচালিত, আঞ্চলিক বিশ্লেষণে পর্যায় ভিত্তিতে নিউইয়র্কে শিল্প এবং ব্যবসা পুনরায় খোলার ব্যাপারে পর্যায় ভিত্তিক দৃষ্টিভঙ্গি গ্রহণ করা হবে। 4 মে 2020 তারিখে গভর্নর ব্যবস্থা করেন যে নতুন COVID-19 সংক্রমণ জনস্বাস্থ্য পরিষেবা লক্ষণ ভিত্তিক পরীক্ষা এবং কন্টাক্ট ট্রেসিং সহ জনস্বাস্থ্যের বিভিন্ন দিক মাথায় রেখে আঞ্চলিক বিশ্লেষণটি করা হবে। 11 মে, 2020-এ, গভর্নর কুওমো ঘোষণা করেন যে, নিউ ইয়র্কের বেশ কিছু অঞ্চলে 15 মে, 2020-এর প্রথম পর্যায় শুরু হবে, যা উপলভ্য আঞ্চলিক মেট্রিক্স এবং সূচকের উপর ভিত্তি করে।

নিম্নলিখিত মান ছাড়াও, অত্যাবশ্যক এবং অনাবশ্যক উভয় ব্যবসা স্বাস্থ্য বিভাগ (Department of Health, DOH) এর জারি করা পরিচ্ছন্ন এবং নিরাপদ কর্ম পরিবেশ বজায় রাখার জন্য নির্দেশনা ও আদেশ মেনে চলতে হবে।

অনুগ্রহ করে লক্ষ্য করুন যে, নিউ ইয়র্ক স্টেট দ্বারা ইস্যু করা অন্যান্য পরিচালনাবিধি থেকে এই নথিতে উল্লেখ করা পরিচালনা বিধি পৃথক, অধিক সাম্প্রতিক নির্দেশিকা প্রয়োগ করা হবে।

## নিউ ইয়র্ক স্টেটে দায়বদ্ধ পাইকারি ব্যবসায়িক কার্যকলাপগুলির জন্য মানদণ্ড

আমেরিকানস উইথ ডিজাবিলিটিজ অ্যাক্ট (Americans with Disabilities Act, ADA), সেন্টার্স ফর ডিজিজ কন্ট্রোল অ্যান্ড প্রিভেনশন (Centers for Disease Control and Prevention, CDC), এনভায়রনমেন্ট প্রোটেকশন এজেন্সি (Environmental Protection Agency, EPA) এবং মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের শ্রম বিভাগের অকুপেশনাল সেফটি অ্যান্ড হেলথ অ্যাডমিনিস্ট্রেশন (Occupational Safety and Health Administration, OSHA)-এর অনুরূপ ন্যূনতম মান, তবে সেটুকুর মধ্যে সীমাবদ্ধ নয়, তা সহ প্রযোজ্য ফেডারেল শর্তাবলী সর্বোপরি ন্যূনতম রাজ্যের মান ব্যতীত কোনো পাইকারি ব্যবসায়িক কার্যক্রম পরিচালিত হতে পারবে না।

এই নির্দেশিকার মধ্যে থাকা স্টেটের মানদণ্ড COVID-19 জনস্বাস্থ্যের সংকটকালীন পরিস্থিতিতে পরিচালিত সকল পাইকারি ব্যবসা - অত্যাবশ্যক এবং অত্যাবশ্যক নয় এমন, উভয়ই এবং পরিষেবার ক্ষেত্রে প্রযোজ্য যতক্ষণ না স্টেট কর্তৃক বাতিল বা সংশোধন করা হয়। পাইকারি ব্যবসা ফেসিলিটির মালিক, অথবা অন্য কোনো পক্ষ, যেমন প্রপার্টার মালিক দ্বারা মনোনীত (উভয় ক্ষেত্রে, "দায়বদ্ধ পক্ষ") এই মানদণ্ড পূরণের দায়িত্ব পালন করবে।

নিম্নলিখিত নির্দেশিকা তিনটি পৃথক শ্রেণি ঘিরে সংগঠিত হয়: মানুষ, স্থান, এবং প্রক্রিয়া।

## I. মানুষ

### A. শারীরিক দূরত্ব

- দায়বদ্ধ পক্ষকে নিশ্চিত করতে হবে যে বাড়ির ভেতরে সম্পাদিত যেকোনো কাজের ক্ষেত্রে, জনবল উপস্থিতি সুপারভাইজার বাদে একটি নির্দিষ্ট এলাকার জন্য সার্টিফিকেট অব অকুপ্যান্সি দ্বারা নির্ধারিত সর্বোচ্চ জনসংখ্যার 50%-এর মধ্যে সীমাবদ্ধ থাকবে; যদি একটি ফ্যাসিলিটির মূল কাজ করতে আরও বেশি জনবলের প্রয়োজন হয় (উদাঃ গুরুত্বপূর্ণ দ্রব্য সরবরাহ করা), তাহলে দায়বদ্ধ পক্ষকে অতিরিক্ত প্রশমন কৌশল ব্যবহার করতে হবে; এবং

- দায়বদ্ধ পক্ষগণকে অবশ্যই নিশ্চিত করতে হবে যে কর্মীদের মধ্যে সব সময় অন্তত ছয় ফুট দূরত্ব বজায় থাকে, যদি না মূল কার্যকলাপের কারণে স্বল্প দূরত্বের প্রয়োজন হয় (যেমন খুব ভারি জিনিস একসাথে ধরে রাখা, ইনভয়েস স্বাক্ষর করা)। যদি কোনো সময় কর্মচারীরা অন্য ব্যক্তির ছয় ফুট দূরত্বের মধ্যে চলে আসেন তাহলে অবশ্যই স্বীকৃত মুখের আবরণ পরে নিতে হবে। যদি অন্য কোনো ব্যক্তি অপ্রত্যাশিতভাবে ছয় ফুটের মধ্যে চলে আসেন সেই কারণে কর্মীদের ফেস কভারিং পরে নেওয়ার জন্য সদা প্রস্তুত থাকতে হবে।
  - COVID-19 এর জন্য স্বীকৃত মুখের আবরণগুলির মধ্যে অন্তর্ভুক্ত কিন্তু সীমিত নয়, মুখ এবং নাক উভয়ই ঢাকে এরকম কাপড়ের মুখের আবরণ এবং ডিজপোজেবল মাস্কস।
  - যদিও, কাজের ধরনের জন্য যেখানে সাধারণত ব্যক্তিগত সুরক্ষামূলক সরঞ্জামের (PPE) একটি উচ্চ মানের সুরক্ষার প্রয়োজন সেইসব ক্ষেত্রে কর্মক্ষেত্রের কার্যকলাপগুলির জন্য কাপড়ের, ডিজপোজেবল, বা অন্যান্য বাড়িতে তৈরি মুখের আবরণ স্বীকৃত নয়। সেই ক্রিয়াকলাপগুলির জন্য, OSHA নির্দেশিকা অনুসারে সংজ্ঞায়িত বিদ্যমান শিল্প মানের অধীনে ব্যবহৃত N95 রেস্পিরেটর বা অন্যান্য PPE ব্যবহার করা চালিয়ে যাওয়া উচিত।
- দায়বদ্ধ পক্ষগণ কাজের এলাকা ও কর্মীর বসার এলাকার সংখ্যা ব্যবহার পরিবর্তন এবং/অথবা সীমাবদ্ধ করতে পারে, যাতে কর্মীরা সব দিক থেকে অন্তত ছয় ফুট (যেমন-পাশাপাশি এবং একে অপরের মুখোমুখি হওয়ার সময়) বজায় রাখতে পারেন এবং ব্যবহারের মাঝে পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্ত না করে তাদের কাজের স্থানটি শেষার না করতে হয়। ওয়ার্ক স্টেশন বা জায়গাগুলির মধ্যে দূরত্ব বজায় রাখা সম্ভব না হলে, দায়বদ্ধ পক্ষগণকে অবশ্যই মুখের আবরণ প্রদান করতে হবে সেগুলি ব্যবহার করা বাধ্যতামূলক করতে হবে বা যেখানে প্লাস্টিকে বিভাজক দেওয়ালের মতো বস্তুগত বাঁধা, বায়ুপ্রবাহ, হিটিং, কুলিং, বা বায়ু চলাচলে বাঁধা সৃষ্টি করবে না সেখানে মুখের আবরণের পরিবর্তে সেগুলির বন্দোবস্ত করতে হবে।
  - যদি ব্যবহার করা হয়, তাহলে OSHA নির্দেশাবলী অনুযায়ী বস্তুগত বাঁধা স্থাপন করতে হবে।
  - বস্তুগত বাঁধার বিকল্পগুলি (অফিসের ওয়ার্কস্টেশনগুলি মধ্যে বা সমগ্র ওয়ারহাউজ জুড়ে) অন্তর্ভুক্ত করতে পারে: ফালি করে কাটা পর্দা, প্লেক্সিগ্লাস বা সেই ধরনের উপকরণ, বা অন্যান্য অপ্রবেশ্য বিভাজক বা পার্টিশনগুলি।
- দায়বদ্ধ পক্ষকে একই সময়ে একাধিক ব্যক্তির ছোট সীমাবদ্ধ স্থান (যেমন লিফট, ব্যবসায়িক রেফ্রিজারেটর/ফ্রিজার, গাড়ি, কর্মীদের ঘর ও ওফিস) ব্যবহার নিষিদ্ধ করতে হবে, যদি না একই সময়ে এই ধরনের স্থানের সকল কর্মচারী গ্রহণযোগ্য মুখাবরণ পরিধান করে। যদিও, মুখাবরণ ব্যবহার করা সত্ত্বেও জনসংখ্যা এলাকার বা যানবাহনের সর্বোচ্চ ক্ষমতার 50% অতিক্রম করতে পারবে না, যদি না এটি একটি একক ব্যবহারকারীর ব্যবহারের জন্য ডিজাইন করা হয়। দায়বদ্ধ পক্ষগণকে নিরাপত্তার প্রোটোকলগুলি বজায় রাখার পাশাপাশি বাইরের বাতাসকে যতটা সম্ভব ভিতরে ঢুকিয়ে বায়ু চলাচল বাড়াতে হবে (যেমন ট্রাক এবং কর্মীর প্রবেশদ্বার সেই সাথে কোনো জানলা থাকলে তা যতটা পারা যায় খুলে রাখা)। দায়বদ্ধ পক্ষের উচিত লিফটের ওয়েটিং এলাকায় সমাবেশ প্রতিরোধ এবং লিফটের ঘনত্ব সীমিত করার জন্য অতিরিক্ত ব্যবস্থা গ্রহণ করা, যেমন সিঁড়ি ব্যবহার সক্রিয় করা।
- দায়বদ্ধ পক্ষকে সংকীর্ণ রাস্তা, বারান্দা, বা ফাঁকা জায়গায় তীর দিয়ে টেপ বা চিহ্ন ব্যবহার করে দ্বি-মুখী চলাচল কমানোর ব্যবস্থা রাখতে হবে, এবং সাধারণত ব্যবহৃত এলাকায় বা যেসব জায়গায় সাধারণত লোকজন জড় হয় বা লাইনে দাড়ায় (যেমন ক্লক ইন/আউট স্টেশন, স্বাস্থ্য পরীক্ষা স্টেশন, ব্রেক রুম) সেখানে ছয় ফুট পর পর দূরত্বের চিহ্ন দিতে হবে।
- দায়বদ্ধ পক্ষকে সারা ফেসিলিটি জুড়ে চিহ্ন লাগাতে হবে, যা DOH এর COVID-19 চিহ্নের সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ। দায়বদ্ধ পক্ষ তাদের কর্মক্ষেত্র বা সেটিং-এর উপর ভিত্তি করে নিজেদের কাস্টমাইজড চিহ্ন তৈরি করতে পারে, এই ধরনের চিহ্ন ডিপার্টমেন্টের চিহ্নের সঙ্গে সঙ্গতিপূর্ণ হতে হবে। সাইনেজ কর্মচারীদের এগুলি মনে করিয়ে দেওয়ার জন্য ব্যবহার করতে হবে:
  - পরস্পরের থেকে ছয় ফুট দূরত্ব বজায় রাখা না গেলে নিজেদের নাক এবং মুখ ঢেকে রাখতে হবে।

- PPE যথাযথভাবে সংরক্ষণ করা, এবং যখন বাতিল করতে হবে তখন বাতিল করা।
- শারীরিক দূরত্বের নির্দেশিকাগুলি মেনে চলা।
- COVID-19 এর উপসর্গ বা সংক্রমণের প্রতিবেদন করা, এবং কিভাবে এটি করা উচিত।
- হাতের পরিষ্কৃত্য এবং পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্তকরণের নির্দেশিকা অনুসরণ করুন।
- যথাযথ শ্বাস-প্রশ্বাসের পরিষ্কৃত্য এবং কাশির শিষ্টাচার অনুসরণ করুন।

## B. আবদ্ধ স্থানে সমাবেশ

- দায়বদ্ধ পক্ষগুলিকে অবশ্যই সশরীরে সমবেত হওয়া সীমিত করতে হবে (যেমন দলের ভিডিও, দৈনিক চেক-ইন, নিরাপত্তা মিটিং) সব চেয়ে বেশী যতটা সম্ভব এবং অন্যান্য পদ্ধতি যেমন ভিডিও বা টেলিকনফারেন্সিং এর মতো পদ্ধতি ব্যবহার করা, CDC-র নির্দেশিকা অনুযায়ী "ব্যবসা ও নিয়োগকারীদের জন্য অন্তর্বর্তী নির্দেশিকা করোনাভাইরাস রোগ 2019 (COVID-19) এর বিরুদ্ধে পরিকল্পনা এবং প্রতিক্রিয়ার জন্য" (Interim Guidance for Businesses and Employers to Plan and Respond to Coronavirus Disease 2019 (COVID-19))। যখন ভিডিওকনফারেন্সিং বা টেলিকনফারেন্সিং সম্ভব হয় না, তখন দায়বদ্ধ পক্ষগণকে খোলা, উত্তম বায়ুচলাচল যুক্ত জায়গায় মিটিং করতে হবে এবং নিশ্চিত করতে হবে যে একজনের সাথে অন্যজনের ছয় ফুট সামাজিক দূরত্ব বজায় রাখা হচ্ছে (যেমন চেয়ার থাকলে, চেয়ারের মধ্যবর্তী জায়গা ছেড়ে দেওয়া, কর্মীদের পর্যায়ক্রমে চেয়ারে বসতে হবে)।
- দায়বদ্ধ পক্ষদের বিশ্রামকক্ষ এবং ব্রেক রুমের মতো ছোট চব্বরগুলিতে পর্যাপ্ত সামাজিক দূরত্বের পালনের অভ্যাস করতে হবে, এবং এই ধরনের এলাকায় যখন সামাজিক দূরত্ব রক্ষা করা যাবে না, তখন লোক সমাগম সীমিত রাখার জন্য সাইনেজ এবং সিস্টেম (যেমন ব্যবহৃত হচ্ছে বলে চিহ্ন) ব্যবহার করতে হবে; এবং
- দায়বদ্ধ পক্ষগণের উচিত কর্মচারীদের যে কোন সমাবেশের জন্য সামাজিক দূরত্ব (অর্থাৎ ছয় ফুট ব্যবধান) বজায় রাখার জন্য (যেমন কফি পানের বিরতি, খাবার, শিফট শুরু/শেষ হওয়া) সময়সূচী আণ্ডপিছু করা।

## C. কর্মক্ষেত্রের সক্রিয়তা

- দায়বদ্ধ পক্ষগণকে পারস্পরিক সংযোগ এবং জমায়েত কমাতে নিম্নলিখিত পদ্ধতিগুলির মধ্য দিয়ে ব্যবস্থা নিতে হবে:
  - সাইটে যাদের থাকা প্রয়োজন শুধুমাত্র সেই সমস্ত কর্মচারীদের জন্য সশরীরে উপস্থিতি সীমিত করা;
  - কর্মক্ষেত্রের সময় সমন্বয় করা;
  - সামাজিক দূরত্ব নির্দেশিকা বজায় রাখার জন্য অন-সাইট কর্মী হ্রাস করা;
  - শিফটিং ডিজাইন (উদাহরণস্বরূপ A/B দল, আগমন/প্রস্থানের বিভিন্ন সময়);
  - যে সমস্ত কাজগুলিতে সামাজিক দূরত্ব বজায় থাকে (যেমন মাল তোলার যন্ত্রের ব্যবহার) সেই কাজগুলিকে যে কাজগুলিতে সামাজিক দূরত্ব বজায় রাখা যায় না (যেমন ইনভয়েস স্বাক্ষর করা, বেশি ভারি জিনিস একসাথে রাখা) সেগুলির থেকে অগ্রাধিকার দেওয়া;
  - নির্ধারিত কাজগুলো বিক্ষিপ্ত করে এবং অধিকৃত অঞ্চলগুলি নির্দেশ করতে চিহ্নগুলি ব্যবহার করে একই অঞ্চলে একাধিক কর্মচারী এবং/অথবা দলের কাজ করা এড়ানো; এবং/অথবা
  - যেখানে সম্ভব, বিভক্ত কার্যকলাপ, যাতে ব্যক্তিগত শারীরিক দূরত্ব বজায় রাখতে পারেন এবং একই সময় হাত দিয়ে পণ্য স্পর্শ করার সংখ্যা কমাতে পারে (যেমন একজন কর্মী সমস্ত প্যাকিংয়ের কাজ করবেন, অন্য কর্মচারী মোড়কে পুরে বক্সে সিল করবেন, এবং একজন ভিন্ন কর্মী ট্রাকে লোড করবেন)।

## D. চলাচল ও বাণিজ্য

- দায়বদ্ধ পক্ষগুলিকে অবশ্যই সাইটে অপরিহার্য নয় এমন ভিজিটরদের নিষিদ্ধ করতে হবে।
- দায়বদ্ধ পক্ষগণকে অবশ্যই পিকআপ এবং ডেলিভারির জন্য নির্দিষ্ট এলাকা নির্দিষ্ট করতে হবে, যতটা সম্ভব যোগাযোগ সীমিত করতে।
- দায়বদ্ধ পক্ষগণকে অবশ্যই একটি স্পর্শবিহীন ডেলিভারি পদ্ধতি কার্যকর করতে হবে, যেখানে ডেলিভারি দেয়ার সময় ড্রাইভাররা গাড়ির ভেতরে থাকবেন অথবা, যেখানে সম্ভব নয়, দায়বদ্ধ পক্ষকে ডেলিভারি কর্মীদের জন্য গ্রহণযোগ্য PPE প্রদান করতে হবে যার মধ্যে রয়েছে, ন্যূনতম, একটি কাপড়ের তৈরি মুখাবরণ।
  - দায়বদ্ধ পক্ষগণকে পণ্যদ্রব্যের একটি লোড স্থানান্তর (যেমন, ট্রাকলোড) করার আগে এবং পরে অবশ্যই হাত জীবাণুমুক্তকরণ করতে হবে (যেমন পণ্য লোড করতে শুরু করার আগে হাত জীবাণুমুক্ত করা; এবং একবার সব পণ্য লোড করা হয়ে গেলে, আবার তাদের হাত জীবাণুমুক্ত করে সমাপ্ত করা)।
- দায়বদ্ধ পক্ষগণকে সাইটে যোগাযোগ এবং চলাচলগুলি (যেমন, শিফট শেষ হয়ে যাওয়া কর্মী এবং শিফট শুরু করা কর্মীদের জন্য পৃথক পৃথক প্রস্থান এবং প্রবেশের ব্যবস্থা) সীমিত করতে হবে (যেমন যত বেশি সম্ভব কর্মীদের তাদের ওয়ার্কস্টেশনের কাছাকাছি থাকতে হবে)।
- দায়বদ্ধ পক্ষগণকে অবশ্যই যথাযথ সামাজিক দূরত্বের প্রোটোকলগুলি অন্তর্ভুক্ত থাকা, একটি আগে থেকে ঠিক করা অ্যাপয়েন্টমেন্ট ছাড়া সকল শোরুম ভিজিট এবং প্রদর্শন স্বগিত রাখতে হবে, এবং যেখানে সম্ভব কোনো ওয়াক-ইন অনুমোদিত নয়, এই নীতি কার্যকর করতে হবে। দায়বদ্ধ পক্ষগণকে খুচরো ব্যবসায়ীদের অনলাইনে বা ফোনে অর্ডার দিতে এবং ফেসিলিটিতে আসার আগে পিকআপের জন্য বন্দোবস্ত করার কথা বলতে হবে।
  - যেখানে সম্ভব, ভিডিও প্রযুক্তি ব্যবহার করে দূরবর্তী উপায়ে পণ্যের পর্যবেক্ষণ সম্পন্ন করার চেষ্টা করুন।
  - যদি পণ্য পর্যবেক্ষণ বা আলাপচারিতার প্রয়োজন হয়, পর্যবেক্ষণ এবং/অথবা আলাপচারিতার আগে এবং পরে সমস্ত পক্ষকে অবশ্যই হাত জীবাণুমুক্ত করতে হবে, এবং পণ্যসামগ্রী পর্যবেক্ষণ ও স্পর্শ করতে কাপড়ের মাস্ক এবং গ্লাভস পরতে হবে।

## II. জায়গা

### A. প্রতিরক্ষামূলক সরঞ্জাম

- নির্দিষ্ট কর্মক্ষেত্রের ক্রিয়াকলাপের জন্য প্রয়োজনীয় PPE ছাড়াও, দায়বদ্ধ পক্ষগুলিকে অবশ্যই গ্রহণযোগ্য মুখের আবরণ সংগ্রহ করতে, তৈরি করতে বা অন্যথায় অর্জন করতে হবে এবং এই ধরনের আবরণ কর্মক্ষেত্রে থাকাকালীন কর্মচারীদের বিনা মূল্যে প্রদান করা উচিত। দায়বদ্ধ পক্ষগুলির কাছে মুখের আবরণ, মাস্ক এবং অন্যান্য প্রয়োজনীয় PPE-এর পর্যাপ্ত যোগান থাকা উচিত, যদি কোনো কর্মচারীর প্রতিস্থাপন প্রয়োজন বা একজন ভিজিটরের তা প্রয়োজন হয়। মুখ ঢেকে রাখা মধ্যে অন্তর্ভুক্ত থাকবে, কিন্তু এতটুকুর মধ্যে সীমাবদ্ধ নয়, কাপড় (উদা: বাড়িতে তৈরি সেলাই করা কাপড়, কুইক কাটা, বন্দনা), সার্জিক্যাল মাস্ক, N95 রেসপাইরেটর এবং ফেস শিল্ড।
- মুখের আবরণগুলি অবশ্যই পরিষ্কার করতে এবং বদলাতে হবে এবং শেয়ার করা যাবে না। অনুগ্রহ করে কাপড়ের মুখের আবরণ এবং অন্যান্য ধরনের ব্যক্তিগত প্রতিরক্ষামূলক সরঞ্জাম (PPE) সম্পর্কে অতিরিক্ত তথ্যের জন্য এবং তার সাথে তা ব্যবহার এবং পরিষ্কারের নির্দেশাবলীর জন্য রোগ নিয়ন্ত্রণ ও প্রতিরোধ কেন্দ্র (CDC) এর নির্দেশিকা দেখুন।

- মনে রাখবে কাপড়ের মুখের আবরণ অথবা নিষ্পত্তিযোগ্য মাস্কগুলি এমন কর্মক্ষেত্রের কার্যকলাপে মুখের আবরণ হিসাবে গ্রহণযোগ্য হবে না যেখানে ফেস কভারিংয়ের আবশ্যিক শর্তের জন্য সুরক্ষার অতিরিক্ত মাত্রা আরোপিত। উদাহরণস্বরূপ, যদি নির্দিষ্ট পাইকারি ব্যবসার গতানুগতিক কার্যকলাপে N95 রেস্পিরেটর আবশ্যিক হয়, তাহলে একটি কাপড় বা বাড়িতে তৈরি মাস্ক যথেষ্ট নয়। দায়বদ্ধ পক্ষগুলিকে এই ধরনের নিরাপত্তা সরঞ্জামের জন্য পেশাগত নিরাপত্তা এবং স্বাস্থ্য প্রশাসন (OSHA) মান মেনে চলতে হবে।
- দায়বদ্ধ পক্ষগণকে অবশ্যই কর্মচারীদের তাদের নিজস্ব স্বীকৃত মুখের আবরণ ব্যবহার করার অনুমতি দিতে হবে কিন্তু কর্মচারীরা তাদের নিজের মুখের আবরণ সরবরাহ করতে পারবেন না। উপরন্তু, এই নির্দেশিকা কর্মীদের তাদের ব্যক্তিগত মালিকানাধীন অতিরিক্ত প্রতিরক্ষামূলক আবরণ (যেমন সার্জিক্যাল মাস্ক, N95 রেস্পিরেটর, বা ফেস শিল্ড) পরা থেকে প্রতিরোধ করবে না, অথবা অন্যথায় যদি দায়বদ্ধ পক্ষ অনুযায়ী তাদের কাজের প্রকৃতির কারণে কর্মীদের আরো বেশি নিরাপত্তামূলক ব্যক্তিগত প্রতিরক্ষামূলক সরঞ্জাম (PPE) ব্যবহারের প্রয়োজন হয়। নিয়োগকর্তাদের সকল প্রয়োজ্য পেশাগত নিরাপত্তা এবং স্বাস্থ্য প্রশাসন (OSHA) মান মেনে চলতে হবে।
- দায়বদ্ধ পক্ষগণকে অবশ্যই ফর্কলিফট, স্টক নেওয়া এবং অর্ডার করার ডিভাইস, নিরাপত্তার কিটের মতো বস্তু শেয়ার করা, এবং সেইসাথে রেলিংয়ের মতো শেয়ার করা সারফেসগুলি স্পর্শ করা সীমিত করার জন্য ব্যবস্থা গ্রহণ করতে হবে; অথবা, শেয়ার করা বস্তু বা ঘন ঘন স্পর্শ করা পৃষ্ঠতলের সংস্পর্শে থাকলে কর্মীদের জন্য গ্লাভস (বাণিজ্য অনুযায়ী অথবা চিকিৎসাগত) পরে থাকা প্রয়োজনীয় করতে হবে; অথবা, কর্মীদের জন্য যোগাযোগের আগে এবং পরে হাত ধোয়া বা স্যানিটাইজ করা প্রয়োজনীয় করতে হবে।
- দায়বদ্ধ পক্ষগণকে অবশ্যই PPE - যার মধ্যে মুখ আবরণ অন্তর্ভুক্ত, কিন্তু সীমাবদ্ধ নয়- কিভাবে যথাযথ ভাবে রাখা যায়, খুলে নেওয়া যায়, পরিষ্কার করা হয় (যেমন প্রয়োজ্য), এবং ফেলে দেওয়া যায় সেই বিষয়ে কর্মীদের প্রশিক্ষণ দিতে হবে।

## B. স্বাস্থ্যবিধি, পরিচ্ছন্নতা, এবং জীবাণুমুক্তকরণ

- প্রাসঙ্গিকতা অনুযায়ী, "COVID-19 এর জন্য সরকারি এবং বেসরকারি কেন্দ্রগুলি পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্ত করার নির্দেশিকা" (Guidance for Cleaning and Disinfection of Public and Private Facilities for COVID-19) এবং "ছড়িয়ে পড়া থামান" (STOP THE SPREAD) পোস্টার সমেত CDC এবং DOH এর প্রস্তুতকৃত স্বাস্থ্যবিধি এবং স্যানিটেশনের আবশ্যিক শর্তগুলি মেনে চলা হচ্ছে কিনা তা দায়বদ্ধ পক্ষগণকে নিশ্চিত করতে হবে। দায়বদ্ধ পক্ষগণকে অবশ্যই কিছু লগ বজায় রাখতে হবে যাতে তারিখ, সময় এবং পরিচ্ছন্নতা ও জীবাণুমুক্তকরণের পরিধি অন্তর্ভুক্ত।
- দায়বদ্ধ পক্ষগণকে সাইটে হাত ধোয়ার জায়গা দিতে হবে এবং তা দেখাশোনা করতে হবে, নিম্নরূপে:
  - হাত ধোওয়ার জন্য: সাবান, গরম জলের কল, এবং ফেলা দেওয়া যায় এরকম কাগজের তোওয়ালে।
  - স্যানিটাইজারের জন্য: অন্তত 60% অ্যালকোহল সমন্বিত কোনো অ্যালকোহল নির্ভর হ্যান্ড স্যানিটাইজার সেই সমস্ত জায়গার জন্য যেখানে হাত ধোয়ার সুবিধা উপলব্ধ বা বাস্তবসম্মত নাও হতে পারে।
- দায়বদ্ধ পক্ষদের হ্যান্ড স্যানিটাইজারের জায়গাগুলির কাছে লক্ষণীয়ভাবে ময়লা হাত সাবান এবং জল দিয়ে ধুতে হবে চিহ্নিত করে সিগনেজ দিতে হবে; হ্যান্ড স্যানিটাইজার লক্ষণীয়ভাবে ময়লা হাতে কার্যকর হয় না।
- PPE সহ, ভিজে জিনিসগুলো ফেলার জন্য দায়বদ্ধ পক্ষগণকে সাইটের চারিপাশে অবশ্যই নোংরা জিনিস ফেলার জায়গা রাখতে হবে।
- দায়বদ্ধ পক্ষগুলিকে অবশ্যই শেয়ার করা এবং ঘন ঘন স্পর্শ করা পৃষ্ঠতলের জন্য যথাযথ পরিষ্কার করার এবং জীবাণুমুক্তকরণের সরঞ্জাম প্রদান করতে হবে এবং তাদের কর্মীদের সেই পৃষ্ঠতল ব্যবহারের আগে এবং পরে



প্রস্তুতকারকের নির্দেশনা অনুসরণ করে এই সরঞ্জাম ব্যবহার করতে উৎসাহিত করতে হবে, এবং তারপর হাতের পরিষ্কৃততার স্বাস্থ্যবিধি অনুসরণ করতে হবে।

- দায়বদ্ধ পক্ষগুলোকে খুচরো সামগ্রী স্থানটিকে নিয়মিতভাবে পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্ত করতে হবে এবং অনেকের দ্বারা ব্যবহৃত উচ্চ ঝুঁকি সম্পন্ন স্থানগুলিকে আরও নিয়মিত পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্ত করতে হবে। পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্তকরণ কঠোর এবং চলমান হতে হবে এবং অন্তত প্রতিটি শিফটের পরে, দৈনিক, বা প্রয়োজন অনুযায়ী আরো ঘন হতে হবে। কীভাবে ফেসিলিটিগুলি পরিষ্কার করবেন তার বিশদ নির্দেশাবলীর জন্য অনুগ্রহ করে DOH এর "COVID-19 এর জন্য সরকারি এবং বেসরকারি কেন্দ্রগুলি পরিষ্কার করা এবং জীবাণুমুক্ত করার বিষয়ে অন্তর্বর্তীকালীন নির্দেশিকা" (Interim Guidance for Cleaning and Disinfection of Public and Private Facilities for COVID-19) দেখুন।
  - দায়বদ্ধ পক্ষগুলিকে অবশ্যই বিশ্রামকক্ষগুলি নিয়মিত পরিষ্কার ও জীবাণুমুক্ত করা নিশ্চিত করতে হবে। বিশ্রামাগারগুলি কত ঘন ঘন তা ব্যবহৃত হয় তার উপর নির্ভর করে আরো বেশি বার পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্ত করা উচিত।
    - দায়বদ্ধ পক্ষগুলিতে যেখানে সম্ভব সেখানে বিশ্রাম কক্ষের ক্ষমতা কমিয়ে দূরত্ব বজায় রাখার নিয়ম পালন করা হচ্ছে কিনা তা নিশ্চিত করতে হবে।
  - দায়বদ্ধ পক্ষগণকে অবশ্যই নথিভুক্ত জীবাণুমুক্তকরণ সামগ্রীগুলি ব্যবহার করে যত্নপাতি ও সরঞ্জাম নিয়মিত জীবাণুমুক্ত করা নিশ্চিত করতে হবে, অন্তত কর্মীদের ওয়ার্ক স্টেশনগুলি পরিবর্তন করলে বা ভিন্ন কর্মী সেই সরঞ্জাম ব্যবহার করলে। EPA দ্বারা COVID-19-এর বিরুদ্ধে কার্যকর হিসেবে শনাক্ত হওয়া নিউ ইয়র্ক স্টেটের পরিবেশ সংরক্ষণ দপ্তরের (Department of Environmental Conservation, DEC) নিবন্ধিত পণ্যগুলোর তালিকা ব্যবহার করুন।
  - পরিষ্কার বা জীবাণুমুক্ত করার পণ্যগুলি অথবা পরিষ্কার বা জীবাণুনাশের প্রক্রিয়া নিরাপত্তার ঝুঁকি তৈরি করে অথবা উপকরণ বা যত্নপাতির কর্মক্ষমতা কমিয়ে দিলে, দায়বদ্ধ পক্ষদের নিষ্পত্তিযোগ্য গ্লাভসের ব্যবহার এবং/অথবা সরবরাহের মাঝে হাত ধোয়ার জায়গায় ব্যবস্থা করতে হবে এবং/অথবা সেই ধরনের যত্নপাতি ব্যবহারে কর্মী সংখ্যার সীমাবদ্ধতা আনতে হবে।
- দায়বদ্ধ পক্ষকে একজন কর্মীর COVID-19 শনাক্ত হওয়ার ক্ষেত্রে উন্মুক্ত এলাকার পরিষ্কারের এবং জীবাণুমুক্ত করার ব্যবস্থা করতে হবে, এই ধরনের পরিষ্কৃততার অন্তর্ভুক্ত হবে, অন্তত সব অধিক লোক চলাচল এলাকা এবং উচ্চ-স্পর্শ পৃষ্ঠতলের (যেমন শেয়ার করা সরঞ্জাম, মেশিন, কাজের জায়গা, গাড়ি এবং রেলিং) ইত্যাদি পরিষ্কার।
- "আপনার সুবিধাসমূহ পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্ত" (Cleaning and Disinfecting Your Facility) করার সিডিসি (CDC) নির্দেশিকা, যদি কেউ সন্দেহজনক থাকে বা নিশ্চিত COVID-19 সংক্রমণ থাকে তাহলে প্রক্রিয়ানিষ্কাশক:
  - যে ব্যক্তি অসুস্থ তার ব্যবহৃত এলাকা বন্ধ করুন।
    - দায়বদ্ধ পক্ষকে অপারেশন বন্ধ করতে হবে না, যদি তারা ক্ষতিগ্রস্ত এলাকা বন্ধ করতে পারে।
  - এলাকায় বিমান বাতাস বাড়ানোর জন্য বাইরের দরজা ও জানালা খুলুন।
  - পরিষ্কার বা জীবাণুমুক্ত করার আগে 24 ঘন্টা অপেক্ষা করুন। 24 ঘন্টা সম্ভব না হলে, যতক্ষণ সম্ভব ততক্ষণ অপেক্ষা করুন।
  - অসুস্থ হওয়া ব্যক্তির ব্যবহার করা সমস্ত এলাকা পরিষ্কার করে জীবাণুমুক্ত করুন,যেমন অফিস, বাথরুম, সাধারণ চয়র এবং শেয়ার করা যত্নপাতি।
  - একবার এলাকাটি উপযুক্তভাবে জীবাণুমুক্ত হয়ে গেলে, সেটি ব্যবহারের জন্য খোলা যেতে পারে।
    - যে কর্মীরা সেই অসুস্থ ব্যক্তির ঘনিষ্ঠ বা নিকট দূরত্বে ছিলেন না তারা জীবাণুমুক্ত হওয়ার অবিলম্ব পরেই কাজে ফিরতে পারেন।

- "ঘনিষ্ঠ বা কাছাকাছি" যোগাযোগ সম্পর্কে তথ্যের জন্য DOH এর "COVID-19 সংক্রমণ বা এক্সপোজারের পর কাজে ফিরে আসা সরকারি ও বেসরকারি কর্মচারীদের জন্য অন্তর্বর্তীকালীন নির্দেশিকা" (Interim Guidance for Public and Private Employees Returning to Work Following COVID-19 Infection or Exposure) দেখুন।
- অসুস্থ ব্যক্তির প্রদর্শন বা সুবিধা ব্যবহারের পর যদি সাত দিনের বেশি সময় অতিবাহিত হয়, তাহলে অতিরিক্ত পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্তকরণের প্রয়োজন নেই, কিন্তু নিয়মমাফিক পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্তকরণ করা উচিত।
- দায়বদ্ধ পক্ষগণকে বাধ্যতামূলকভাবে বন্ডিত খাদ্য এবং পানীয় (যেমন, বুফে)-এর ব্যবহার বন্ধ করতে হবে, কর্মীদের বাড়িথেকে খাবার আনার ক্ষেত্রে উৎসাহিত করতে হবে, সামাজিক দূরত্ব বজায় রেখে আহারের জন্য পর্যাপ্ত পরিসর বরাদ্দ করতে হবে।

### C. পর্যায়ক্রমিকভাবে পুনরায় শুরু করা

- দায়বদ্ধ পক্ষগণকে পর্যায়ক্রমিক-ভাবে কার্যকলাপগুলি রিওপেনিংয়ের জন্য উৎসাহিত করা হয় যাতে অপারেশনগত সমস্যাগুলি উৎপাদন বা কাজ সম্পর্কিত ক্রিয়াকলাপগুলি স্বাভাবিক পর্যায়ে ফিরে আসার আগে সমাধান করে নেওয়া যায়। দায়বদ্ধ পক্ষগুলির উচিত প্রথম পুনরায় খোলার সময় কর্মী, কাজের সময় এবং উপলব্ধ গ্রাহকের সংখ্যা সীমিত করার কথা বিবেচনা করা উচিত যাতে পরিবর্তনের সাথে মানিয়ে নেওয়ার ক্ষমতা প্রদান করা যায়।

### D. যোগাযোগ পরিকল্পনা

- দায়বদ্ধ পক্ষগণকে নিশ্চিত করতে হবে যে আপনি স্টেটের-ইস্যু করা শিল্পের নির্দেশিকাটি পর্যালোচনা করেছেন এবং বুঝেছেন, এবং এটিও নিশ্চিত করতে হবে যে আপনি সেগুলি কার্যকর করবেন।
- দায়বদ্ধ পক্ষদের কর্মী, সাক্ষাৎকারী এবং গ্রাহকদের জন্য একটি কথোপকথনের পরিকল্পনা তৈরি করতে হবে যার মধ্যে প্রয়োজ্য নির্দেশাবলী, প্রশিক্ষণ, সিগনেজ এবং কর্মীদের তথ্য প্রদানের জন্য ধারাবাহিক ব্যবস্থাপনা অন্তর্ভুক্ত থাকবে। দায়বদ্ধ পক্ষরা ওয়েবপেজ, টেক্সট এবং ইমেল গ্রুপ আর সোশ্যাল মিডিয়া তৈরি করার কথা ভাবতে পারেন।

## III. প্রক্রিয়াসমূহ

### A. স্ক্রিনিং এবং টেস্টিং

- দায়বদ্ধ পক্ষগণকে অবশ্যই অত্যাবশ্যক প্রাত্যহিক স্বাস্থ্য পরীক্ষার চর্চা কার্যকর করতে হবে।
  - কর্মীরা ফেসিলিটিতে রিপোর্ট করার আগে, যতদূর সম্ভব স্ক্রিনিংয়ের ব্যবস্থা দূরবর্তী স্থান থেকে করা যেতে পারে (যেমন টেলিফোন বা বৈদ্যুতিক সমীক্ষা); অথবা সাইটেও করা যেতে পারে।
  - স্ক্রিনিং শেষ হওয়ার পূর্বে একে অপরের সাথে ঘনিষ্ঠ যোগাযোগে আসা থেকে কর্মীদের বিরত রাখার জন্য স্ক্রিনিং এর সমন্বয় সাধন করা উচিত।
  - অন্তত পক্ষে সব কর্মী এবং দর্শনার্থীদের স্ক্রিনিং করতে হবে এবং একটি প্রস্রাবলী ব্যবহার করতে হবে যা নির্ধারণ করে যে কর্মী বা দর্শনার্থীর সাথে নিম্নোক্ত ঘটনাগুলি ঘটেছে কি না:
    - (a) জেনেশুনে গত 14 দিনে ঘনিষ্ঠ বা নিকট সংস্পর্শে থেকেছেন এমন কারও সঙ্গে যিনি COVID-19 এর জন্য পরীক্ষায় পজিটিভ ফল লাভ করেছেন বা যার মধ্যে COVID-19 এর লক্ষণ রয়েছে।
    - (b) গত 14 দিনে COVID-19 এর পরীক্ষায় ইতিবাচক ফল লাভ করেছেন; এবং/অথবা



(c) গত 14 দিনে তার COVID-19 এর কোনও লক্ষণ দেখা দিয়েছে কি না।

- COVID-19 এর সাথে সংশ্লিষ্ট উপসর্গ সম্পর্কে সর্বাধিক হালনাগাদকৃত তথ্যের জন্য "করোনাভাইরাসের লক্ষণ" (Symptoms of Coronavirus) সম্পর্কে CDC নির্দেশিকা দেখুন।
- দায়বদ্ধ পক্ষগুলির উচিত কর্মীদের জন্য এটি আবশ্যিক করা যাতে, যদি এবং যখন উপরোক্ত কোন প্রশ্নের প্রতি তাদের উত্তরে পরিবর্তন হয় তারা যেন অবিলম্বে তা প্রকাশ করেন, যেমন যদি তারা উপসর্গ অনুভব করতে শুরু করেন, কাজের সময় বা তার পরে।
- সম কর্মসংস্থানের সুযোগ কমিশন (Equal Employment Opportunity Commission) বা DOH এর নির্দেশিকা অনুযায়ী দৈনিক তাপমাত্রা পরীক্ষা করাও হতে পারে। দায়বদ্ধ পক্ষগণকে কর্মচারীর স্বাস্থ্য সংক্রান্ত ডেটার (যেমন তাপমাত্রার ডেটা) রেকর্ড রাখার ওপর নিষেধাজ্ঞা রাখা হয়েছে।
- দায়বদ্ধ পক্ষগণকে নিশ্চিত করতে হবে যে তাপমাত্রা পরীক্ষণ সহ অন্যান্য স্ক্রিনিং কার্যক্রম সম্পাদন করা কোনো কর্মী, ফেসিলিটিতে প্রবেশ করা সম্ভাব্য সংক্রামিত কর্মচারী অথবা বিক্রেতাদের দ্বারা সংক্রমণ থেকে যথাযথ ভাবে সুরক্ষিত। যে কর্মীরা স্ক্রিনিং কার্যক্রম সম্পাদন করেন তাদের রোগ নিয়ন্ত্রণ ও প্রতিরোধ কেন্দ্র (CDC), স্বাস্থ্য বিভাগ (DOH) এবং পেশাগত নিরাপত্তা এবং স্বাস্থ্য প্রশাসন (OSHA) প্রোটোকলের সাথে পরিচিত কর্মকর্তা-চিহ্নিত ব্যক্তিদের দ্বারা প্রশিক্ষিত হওয়া উচিত।
- স্ক্রিনিং করা কর্মীদের জন্য কমপক্ষে একটি ফেস মাস্ক সহ ব্যক্তিগত প্রতিরক্ষামূলক সরঞ্জাম (PPE) প্রদান করা উচিত এবং তাদের তা ব্যবহার করা উচিত, এবং তাতে গ্লাভস, একটি গাউন, এবং/অথবা একটি ফেস শিল্ড অন্তর্ভুক্ত হতে পারে।
- COVID-19 পজিটিভ হওয়া কোন কর্মীকে কাজের সাইটে ঢুকতে দেবেন না এবং তার অবস্থা মূল্যায়ন ও পরীক্ষা করার জন্য তাকে তার স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারির সাথে যোগাযোগের নির্দেশনাবলী দিয়ে বাসায় পাঠিয়ে দেবেন। দায়বদ্ধ পক্ষগণকে COVID-19 পরীক্ষণে কোনো ইতিবাচক ফলাফল সম্পর্কে অবিলম্বে রাজ্য এবং স্থানীয় স্বাস্থ্য বিভাগকে জানাতে হবে।। দায়িত্বশীল দলগুলোকে স্বাস্থ্যসেবা ও টেস্টিং রিসোর্সের তথ্য দিয়ে কর্মচারীকে সরবরাহ করতে হবে।
- দায়বদ্ধ পক্ষের COVID-19 এর সন্দেহভাজন বা নিশ্চিত কেস বা COVID-19 এ আক্রান্ত ব্যক্তির সাথে ঘনিষ্ঠ বা কাছাকাছি যোগাযোগের পর কাজে ফিরে আসতে চাওয়া কর্মচারীদের সংক্রান্ত প্রোটোকল বা পলিসি জানার জন্য "COVID-19 সংক্রমণ বা এক্সপোজারের পর কাজে ফিরে আসা সরকারি ও বেসরকারি কর্মচারীদের জন্য অন্তর্বর্তীকালীন নির্দেশিকা" (Interim Guidance for Public and Private Employees Returning to Work Following COVID-19 Infection or Exposure) দেখা উচিত।
- দায়বদ্ধ পক্ষগুলিকে অবশ্যই যোগাযোগের একটি কেন্দ্রীয় বিন্দু নির্ধারণ করতে হবে, যা কার্যকলাপ, অবস্থান, শিফট বা দিন দ্বারা পরিবর্তিত হতে পারে, যা সকল কর্মচারীর প্রস্তুত গ্রহণ এবং যাচাই করার জন্য দায়ী, সেই ব্যক্তিকে এই ধরনের যোগাযোগ কর্মচারী এবং দর্শনার্থীদের জন্য পক্ষ হিসেবেও চিহ্নিত করা হয়েছে পরে তারা COVID-19 সম্পর্কিত উপসর্গ অনুভব করলে জানানোর জন্য, যেমন প্রস্তুতবলীতে উল্লিখিত আছে।
- দায়বদ্ধ পক্ষদের সুরক্ষার নিরীক্ষণকারী করার জন্য একটি স্থান নির্ধারণ করতে হবে যার দায়িত্বের মধ্যে স্থানটির নিরাপত্তা পরিকল্পনার সমস্ত দিক ক্রমাগত মেনে চলা হচ্ছে কিনা অন্তর্ভুক্ত থাকে।
- যতটা সম্ভব, দায়বদ্ধ পক্ষগুলির উচিত সকল কর্মী ও দর্শনার্থী সহ প্রত্যেক ব্যক্তির একটি লগ বজায় রাখা, যাদের কাজের সাইট বা এলাকায় অন্যান্য ব্যক্তির সাথে ঘনিষ্ঠ যোগাযোগ হতে পারে; সেই সকল ডেলিভারি ছাড়া যা উপযুক্ত ব্যক্তিগত প্রতিরক্ষামূলক সরঞ্জাম (PPE) এর সাথে বা কন্ট্যাক্টলেস মাধ্যম দ্বারা সঞ্চালিত হয়। লগে যোগাযোগের তথ্য থাকতে হবে, একজন কর্মী COVID-19 এ আক্রান্ত হলে যাতে সব পরিচিতি শনাক্ত করা যেতে

পারে, খুঁজে পাওয়া যায় এবং তাকে জানানো যায়। দায়বদ্ধ পক্ষগণকে অবশ্যই স্টেট এবং স্থানীয় স্বাস্থ্য দপ্তরের সংস্পর্শ খুঁজে বের করার উদ্যোগগুলির সাথে সহযোগিতা করতে হবে।

## B. শনাক্ত এবং খুঁজে বের করা

- দায়বদ্ধ পক্ষগুলিকে তাদের সাইটে কোনো কর্মচারীর COVID-19 পরীক্ষায় ইতিবাচক ফলাফল হয়েছে বলে জানতে পারলে অবশ্যই অবিলম্বে স্টেট এবং স্থানীয় স্বাস্থ্য বিভাগকে সেই সম্পর্কে অবহিত করতে হবে।
- টেস্টিংয়ে একজন কর্মী বা ভিজিটর পজিটিভ হলে, দায়বদ্ধ পক্ষগণকে কর্মক্ষেত্রে ঐ ব্যক্তির সংস্পর্শে আসা সকলকে চিহ্নিত করার জন্য স্টেট এবং স্থানীয় স্বাস্থ্য দপ্তরের সাথে সহযোগিতা করতে হবে এবং কর্মীটি প্রথম COVID-19 এর উপসর্গ বোধ করার বা পজিটিভ টেস্ট হওয়ার, এর মধ্যে যেটি আগে হয়েছে, তার 48 ঘন্টা আগে ফেসিলিটিতে প্রবেশ করা সকল কর্মী এবং ভিজিটরদের সম্পর্কে স্টেট এবং স্থানীয় স্বাস্থ্য দপ্তরকে অবগত করতে হবে।
- স্টেট এবং স্থানীয় স্বাস্থ্য বিভাগগুলি সংক্রামিত অথবা সংস্পর্শে আসা ব্যক্তির হোম আইসোলেশন অথবা কোয়ারেন্টিন সমেত নিরীক্ষণের ব্যবস্থা বাস্তবায়ন করবে এবং গতিবিধি সীমিত করবে।
- যে ব্যক্তিদের COVID-19 থাকা ব্যক্তির ঘনিষ্ঠ বা নিকট সংস্পর্শে এসেছেন বলে সতর্ক করা হয়েছে, এবং ট্র্যাকিং বা অন্য কোনো পদ্ধতি অবলম্বন করতে সতর্ক করা হয়েছে, সতর্ক হওয়ার পরে তাদের নিজেদের নিয়োগকর্তার কাছে নিজেদেরই রিপোর্ট করতে হবে এবং উপরের উল্লেখিত প্রোটোকল মেনে চলতে হবে।

## IV. নিয়োগকারীর পরিকল্পনাসমূহ

দায়বদ্ধ পক্ষগুলিকে সহজেই চোখে পরে এমন স্থানে অবশ্যই সাইটে সম্পূর্ণ করা নিরাপত্তার পরিকল্পনা পোস্ট করতে হবে। COVID-19 বিস্তার থেকে রক্ষা করতে ব্যবসার মালিক এবং পরিচালকদের উন্নত পরিকল্পনা উন্নয়নে গাইড করার জন্য রাজ্য একটি ব্যবসা পুনরায় খোলার নিরাপত্তা পরিকল্পনার টেমপ্লেট উপলব্ধ করেছে।

### অতিরিক্ত নিরাপত্তা তথ্য, নির্দেশিকা এবং সম্পদ পাওয়া যাবে এখানে:

নিউ ইয়র্ক স্টেট স্বাস্থ্য দপ্তরের নভেল করোনাভাইরাসের (COVID-19) ওয়েবসাইট (New York State Department of Health Novel Coronavirus (COVID-19) Website)

<https://coronavirus.health.ny.gov/>

মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের রোগ নিয়ন্ত্রণ ও প্রতিরোধ করোভাইরাস (COVID-19) ওয়েবসাইট

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>

পেশাগত নিরাপত্তা এবং স্বাস্থ্য প্রশাসন COVID-19 ওয়েবসাইট

<https://www.osha.gov/SLTC/covid-19/>

**নিচের লিঙ্কটিতে, নিশ্চিত করুন যে আপনি এই নির্দেশিকা অনুযায়ী পরিচালনা করার জন্য আপনার দায়বদ্ধতা পড়েছেন এবং বুঝেছেন:**

<https://forms.ny.gov/s3/ny-forward-affirmation>